

Eisbericht Nr. 83

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 82	Nr. 83	Mittwoch, den 15.04.2009	1
-------------	--------	--------------------------	---

Übersicht

Das Eis in der Bottenvik treibt langsam südwärts, sonst hat sich die Eislage nicht wesentlich geändert.

Finnischer Meerbusen

Finnische Küste: In den westlichen inneren Schären kommt morsches Eis, in den östlichen inneren Schären 15-30 cm dickes, morsch werdendes Festeis vor. - **Saimaasee:** Bedeckt mit 30-45 cm dickem ebenen Eis; im Kanal kommt zerbrochenes 10-40 cm dickes Eis vor. - **Russische Küste:** Die Häfen von St. Petersburg sind eisfrei. Im Fahrwasser kommt zwischen Petrodvorec und Kronstadt dichtes bis lockeres 25-35 cm dickes Eis vor, sonst tritt bis zur Westspitze von Kotlin offenes Wasser auf. - Die innerste Vyborgbucht ist bis zur Breite der Insel Vysotskij mit 25-35 cm dickem aufbrechenden Festeis bedeckt. Außerhalb davon treibt bis zur Breite des Leuchtturms Krestovj sehr lockeres Eis. - Im Berkezund kommt 15-20 cm dickes aufbrechendes Festeis, in der Zufahrt offenes Wasser vor.

Schärenmeer

In den inneren Schären kommt morsches Eis vor.

Bottensee

Finnische Küste: In den inneren Schären kommt morsches Eis vor. - **Schwedische Küste:** In den inneren Buchten und Häfen liegt bis zu 25 cm dickes, morsch werdendes Festeis. Der nördliche Ångermanälven ist mit 15-40 cm dickem, morsch werdenden Festeis bedeckt, im südlichen Teil kommt überwiegend sehr lockeres morsches Treibeis vor. Auf See eisfrei.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
Postfach 301220 20305 Hamburg
Telefon: +49 (0) 40 3190 - 2070
Telefax: +49 (0) 40 3190 - 5002
www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/index.jsp
© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Overview

The ice in the Bay of Bothnia is slowly drifting southwards, else ice situation is almost unchanged.

Gulf of Finland

Finnish Coast: In the western inner archipelagos there is rotten ice, in the eastern inner archipelago 15-30 cm thick rotting fast ice occurs. - **Lake Saimaa:** Covered with 30-45 cm thick level ice; in the canal there is broken 10-40 cm thick ice. - **Russian Coast:** The harbours of St. Petersburg are ice-free. On the fairway between Petrodvorec and Kronstadt there is close to open 25-35 cm thick ice, else open water occurs up to the western point of Kotlin. - The innermost Vyborg Bay is covered up to the latitude of island Vysotskij with 25-35 cm thick fast ice in fracturing phase. Farther off up to the latitude of the lighthouse Krestovj very open ice is drifting. - In the Berkezund there is 15-20 cm thick fast ice in fracturing phase, in the entrance open water occurs.

Archipelago Sea

In the inner archipelagos there is rotten ice.

Sea of Bothnia

Finnish Coast: In the inner archipelagos there is rotten ice. - **Swedish Coast:** In the inner bays and harbours there is up to 25 cm rotting fast ice. The northern Ångermanälven is covered with 15-40 cm thick rotting fast ice, in the southern part there is mostly very open rotten ice. The sea area is ice-free.

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/
© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Norra Kvarken

Finnische Küste: Zwischen Vaasa und Ensten liegt 20-45 cm dickes Festeis, anschließend ein Streifen mit sehr dichtem Eis, weiter seewärts kommt offenes Wasser vor. - **Schwedische Küste:** In den Buchten und Häfen entlang der Küste und westlich von Holmöarna liegt 20-40 cm dickes Festeis. Östlich von Holmöarna und im zentralen Seebereich treiben Gürtel mit dichtem Eis, sonst kommt überwiegend offenes Wasser vor.

Bottenvik

Finnische Küste: Die nördlichen Schären sind bis etwa zur Linie Kemi 2 – Oulu 1 mit 40-70 cm dickem Festeis bedeckt. Außerhalb davon kommt sehr dichtes, stark aufgepresstes 30-50 cm dickes Eis vor. In den südlichen Schären liegt 20-50 cm dickes Festeis. Außerhalb davon verläuft von südlich Nahkiainen bis Norra Kvarken eine 5-35 m breite Rinne, anschließend kommt sehr dichtes und aufgepresstes 5-50 cm dickes Eis vor. - **Schwedische Küste:** In den nördlichen Schären 30-70 cm, in den südlichen Schären bis zu 60 cm dickes Festeis. Auf See liegt im Norden größtenteils sehr dichtes aufgepresstes 20-50 cm dickes Eis, in dem einige dickere Schollen aber auch kleinere Rinnen und Risse vorkommen. Im Eisfeld treten südwestlich von Malören einige grobe Presseisrücken auf. Eine breitere Rinne verläuft von nördlich Bjuröklubb bis Blackkallen. Im südlichen Teil kommt auf See dichtes 10-30 cm dickes Eis mit einigen dickeren Schollen dazwischen vor. Dicht an der Küste treibt zwischen Blackkallen und Rata Storgrund sehr lockeres bis lockeres Eis, weiter südwärts bis Stora Fjäderägg tritt offenes Wasser auf.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Die Witterung in nördlichen Ostseeraum wird in den nächsten zwei Tagen von einem Hochdruckgebiet, das von der Norwegischen See über Nordskandinavien ostwärts zieht, bestimmt. Das Eis in der Bottenvik wird heute langsam südwärts, morgen langsam nordwärts treiben, sonst werden sich die Eisverhältnisse bei mäßigem Nachtfrost und Tageslufttemperaturen um den Gefrierpunkt hier nicht wesentlich verändern. In allen anderen Bereichen des nördlichen Ostseeraumes wird das Eis weiter abnehmen.

Im Auftrag
Dr. Schmelzer

Norra Kvarken

Finnish Coast: Between Vaasa and Ensten there is 20-45 cm thick fast ice, farther off a belt of very close ice. Farther seawards there is open water. - **Swedish Coast:** In bays and harbours along the coast and west of Holmöarna there is 20-40 cm thick fast ice. East of Holmöarna and in central sea area belts with close ice are drifting, else mostly open water occurs.

Bay of Bothnia

Finnish Coast: The northern archipelagos are covered approximately to the line Kemi 2 – Oulu 1 with 40-70 cm thick fast ice. Farther out there is very close, heavily ridged 30-50 cm thick ice. In the southern archipelagos there is 20-50 cm thick fast ice. Off the fast ice a 5-35 m wide lead runs from the south of Nahkiainen to the Quark. Farther seawards there is very close and ridged 5-50 cm thick ice. - **Swedish Coast:** The northern archipelagos are covered with 30-70 cm, the southern archipelagos with up to 60 cm thick fast ice. In the northern part there is mostly very close ridged 20-50 cm thick ice with some embedded thicker floes, but also with narrow leads and cracks. In the ice field some thick ridges occur southwest from Malören. A wider lead is running from north of Bjuröklubb to Blackkallen. In the southern part there is at sea close 10-30 cm thick drift ice with some embedded thicker floes. Between Blackkallen and Rata Storgrund very open to open ice is drifting close to the coast, farther southwards to Stora Fjäderägg open water occurs.

Expected Ice Development

The weather in the northern region of the Baltic Sea will be affected by high pressure area moving from the Norwegian Sea over northern Scandinavia eastwards within the next two days. The ice in the Bay of Bothnia will slowly drift southwards today and northwards tomorrow, else the ice conditions will not change very much at moderate night frost and air temperatures around freezing point during the daytime here. In all other regions of the Baltic Sea the ice will further decrease.

By order
Dr. Schmelzer

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp	Ice Class	Begin
Finland	Tornio, Kemi, Oulu and Raahe	3000 dwt	IA	23.02.
	Kokkola and Pietarsaari	2000 dwt	IA	16.02.
	Vaasa	2000 dwt	IA and IB	03.02.
	Lake Saimaa	2000 dwt	IC	09.04.
	Saimaa Canal, Lappeenranta, Imatra and Joutseno	2000 dwt	II	13.04.
Russia	Vyborg and Vysotsk	-	required	05.01.
Sweden	Karlsborg, Luleå, Haraholmen and Skelleftehamn	3000 dwt	IA	23.02.
	Holmsund, Rundvik, Husum, Örnköldsvik, Southern Ångermanälv	2000 dwt	IC	19.03.
	Northern Ångermanälv	2000 dwt	IC	14.04.

Information of the Icebreaker Services

Finland

Icebreaker: OTSO, KONTIO and SISU assist in the Bay of Bothnia. PROTECTOR and LETTO assist in the Lake Saimaa.

Russia

Tow boat-barges are not assisted to Primorsk.

Icebreaker: Low-powered vessels in the port St. Petersburg can be assisted at need by icebreaker KAPITAN ZARUBIN, in the ports Vyborg and Vysotsk by icebreakers KAPITAN IZMAILOV and TOR.

Sweden

Vessels not suitable for winter navigation, river vessels and tugs with barge can not expect governmental icebreaker assistance. All ships entering harbours in the Gulf of Bothnia shall, when passing Svenska Björn (N 59° 33' E 20° 01') contact the VTS Gävle on VHF channel 84.

Icebreaker: YMER, ATLE and ALE assist in the Bay of Bothnia.

No transit traffic through the Quark west of Holmöarna is allowed.

<p>Erste Zahl:</p> <p>A_B Menge und Anordnung des Meereises</p> <p>0 Eisfrei</p> <p>1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10</p> <p>2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10</p> <p>3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10</p> <p>4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10</p> <p>5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10</p> <p>6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10</p> <p>7 Eis außerhalb der Festeiskante</p> <p>8 Festeis</p> <p>9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante</p> <p>/ Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl:</p> <p>T_B Topographie oder Form des Eises</p> <p>0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis- Durchmesser unter 20 m</p> <p>1 Kleine Eisschollen- Durchmesser 20 bis 100 m</p> <p>2 Mittlere Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m</p> <p>3 Große Eisschollen- Durchmesser 500 bis 2000 m</p> <p>4 Sehr große oder riesig große Eisschollen- Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis</p> <p>5 Übereinandergeschobenes Eis</p> <p>6 Kompakter Schneebruch od. kompakte Eisbrecklumpchen oder kompaktes Trümmereis</p> <p>7 Aufgedrücktes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen)</p> <p>8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis</p> <p>9 Morsches Eis</p> <p>/ Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl:</p> <p>S_B Entwicklungszustand des Eises</p> <p>0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick)</p> <p>1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut</p> <p>2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick)</p> <p>3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick)</p> <p>4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick)</p> <p>5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick)</p> <p>6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick)</p> <p>7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis</p> <p>8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis</p> <p>9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis</p> <p>/ Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl:</p> <p>K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis</p> <p>0 Schifffahrt unbehindert</p> <p>1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich.</p> <p>2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam.</p> <p>3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich.</p> <p>4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung.</p> <p>5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.</p> <p>6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.</p> <p>7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung</p> <p>8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt.</p> <p>9 Schifffahrt hat aufgehört.</p> <p>/ Unbekannt</p>
---	--

Finnland , 15.04.2009

Röyttä - Etukari	8546
Etukari - Ristinmatala	8546
Ajos - Ristinmatala	8546
Ristinmatala - Kemi 2	8546
Kemi 2 - Kemi 1	6976
Kemi 1, Seegebiet im SW	5976
Kemi 2 - Ulkokorunni - Virpiniemi	8946
Oulu, Hafen - Kattilankalla	8546
Kattilankalla - Oulu 1	8546
Oulu 1, Seegebiet im SW	6976
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	5976
Raahe, Hafen - Heikinkari	8446
Heikinkari - Raahe Leuchtturm	6876
Raahe Leuchtturm - Nahkiainen	5876
Breitengrad Marjaniemi - Ulkokalla, See	5876
Rahja, Hafen - Välimatala	6877
Välimatala bis Linie Ulkokalla-Ykskivi	5817
Breitengrad Ulkokalla - Pietarsaari, See	5876
Ykspihlaja - Repskär	8946
Repskär - Kokkola Leuchtturm	9306
Kokkola Leuchtturm, See ausserhalb	9306
Pietarsaari - Kallan	8846
Kallan, Seegebiet ausserhalb	0//6
Breite Pietarsaari - Nordvalen im NE	0//6
Nordvalen, Seegebiet im ENE	0//6
Nordvalen - Norrkär, See im W	0//6
Vaskilouto - Ensten	8846
Ensten - Vaasa Leuchtturm	0//6
Kaskinen - Sälgrund	3892
Pori - Linie Pori Leuchtturm - Säppi	3792
Inkoo u. Kantvik - Porkkala See	2392
Porvoo, Hafen - Varlav	1191

Valko, Hafen - Täktarn	5392
Kotka - Viikari	1292
Hamina - Suurmusta	5282
Suurmusta - Merikari	1292

Russische Föderation , 15.04.2009

St. Petersburg - Ostspitze Kotlin	1212
Ostspitze Kotlin-Länge Lt.Tolbuchin	3223
Vyborg Hafen und Bucht	7345
Vichrevoj - Sommers	2223
Berkesund	7345
E-Spitze B. Berezovj - Shepelevski	1212

Schweden , 15.04.2009

Karlsborg - Malören	8446
Malören, Seegebiet ausserhalb	5876
Lulea - Björnklack	8446
Björnklack - Farstugrunden	8446
Farstugrunden, See im E und SE	5346
Sandgrönn Fahrwasser	8446
Rödkaalen - Norströmsgrund	5846
Haraholmen - Nygran	8446
Nygran, Seegebiet ausserhalb	7846
Skelleftehamn - Gasören	8446
Gasören, Seegebiet ausserhalb	5736
Bjuröklubb, Seegebiet ausserhalb	9836
Västra Kvarnen W-lich Holmöarna	8349
Umea - Väktaren	8745
Husum, Fahrwasser nach	2791
Örnsköldsvik - Hörnskatén	8296
Hörnskatén - Skagsudde	3296
Ulvöarna, Fahrwasser im W	3296
Angermanälven oberhalb Sandöbron	5486

Angermanälv unterhalb Sandöbron	2386
Hudiksvallfjärden	3293
Iggesund - Agö	3293
Sandarne - Hällgrund	3293
Köping - Kvicksund	2090
Västeras - Grönsö	2090
Grönsö - Södertälje	1000
Stockholm - Södertälje	1000